

中 華 園

CHINA GARTEN

An der Michaelisbrücke 2
95028 Hof
Tel. (09281) 4 11 40

Täglich geöffnet:
11.30 bis 15.00 Uhr
17.30 bis 23.00 Uhr

Mittagsmenü

Lunch Menu

Montag bis Samstag von 11.30 Uhr - 15.00 Uhr
(außer an Sonn- und Feiertagen)

Serving on monday until saturday from 11. 30 - 3.00 p.m. (except on sunday and public holiday)

Als Vorspeise können Sie Pekingsuppe oder Frühlingsrolle wählen

Menu goes with pekingsoup or eggroll

	<i>Euro</i>
M-1 Gebratene Nudeln mit geröstetem Schweinefleisch ^{5,a1,b,e} <i>Fried noodles with roasted pork</i>	6,40
M-2 Gebratener Reis mit Hühnerfleisch ^{5,b,e} <i>Chicken with fried rice</i>	6,40
M-3 Schweinefleisch mit Gemüse gebraten ^{5,e} <i>Fried pork with vegetables</i>	7,20
M-4 Schweinefleisch gebacken mit süß-saurer Soße ^{a1} <i>Sweet sour pork</i>	7,20
M-5 Huhn gebacken nach Kanton-Art ^{5,a1,e,k} <i>Kanton fried chicken</i>	7,80
M-6 Huhn gebacken mit süß-saurer Soße ^{a1,e} <i>Sweet sour chicken</i>	7,80
M-7 Huhn gebacken, nach Kung-Po-Art (scharf) ^{5,a1,e} <i>Kung-Po fried chicken (hot)</i>	7,80
M-8 Hühnerbrust mit Gemüse gebraten ^{5,e} <i>Fried chickenbreast with vegetables</i>	7,70
M-9 Ente gebacken, mit Tomatensoße und Champignons nach Shanghai-Art (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck à la Shanghai, in tomato sauce with mushrooms (hot)</i>	9,30
M-10 Kanton-Ente gebacken mit Gemüse in Hoisin-Soße ^{5,a1,e,k} <i>Canton fried duck with vegetables in Hoisin sauce</i>	9,30
M-11 Ente gebacken mit Gemüse in Barbecue-Soße (scharf) ^{5,a1,e,h} <i>Fried duck with vegetables in barbecue sauce (hot)</i>	9,30
M-12 Rindfleisch mit Zwiebeln gebraten ^{5,e} <i>Fried beef with onions</i>	7,80
M-13 Rindfleisch mit Paprika, Bambussprossen, Morcheln in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf) ^{5,e} <i>Fried beef with paprika, bambooshoots, morels in blackbean sauce with garlic (hot)</i>	7,80
M-14 Ente, Hühnerbrust und Rindfleisch mit Gemüse gebraten ^{5,e} <i>Fried duck, chickenbreast and beef with vegetables</i>	8,00
M-15 Fischfilet gebacken mit süß-saurer Soße ^{a1,c} <i>Sweet sour fishfilet</i>	7,20

Mittagsteller

Montag bis Samstag von 11.30 bis 15.00 Uhr
(außer an Sonn- und Feiertagen)

		Euro
G1.	Gebratene Nudeln mit verschiedenen Fleischsorten ^{5,a1,b,e} <i>Fried noodles with different kinds of meat</i>	5,60
G2.	Gebackenes Schweinefleisch mit süß-saurer Soße ^{a1} <i>Fried pork with sweet sour sauce</i>	5,60
G3.	Gebratenes Schweinefleisch mit verschiedenem Gemüse ^{5,e} <i>Fried pork with mixed vegetables</i>	5,60
G4.	Gebratenes Schweinefleisch mit Bambussprossen und Morcheln ^{5,e} <i>Fried pork with bambooshoots and morels</i>	5,60
G5.	Hähnchen gebacken mit Gemüse und Currysoße (scharf) ^{5,a1,f} <i>Fried chicken with vegetables and curry sauce (hot)</i>	6,20
G6.	Hähnchen gebacken mit süß-saurer Soße ^{a1} <i>Fried chicken with sweet sour sauce</i>	6,20
G7.	Hühnerbrust mit Paprika, Morcheln und Champignons in Kung-Po-Soße gebraten (scharf) ^{5,e} <i>Chickenbreast with paprika, morels, mushrooms and Kung-Po sauce</i>	6,20
G8.	Rindfleisch mit Gemüse in Schwarzbohnen-Soße gebraten (scharf) ^{5,e} <i>Fried beef with vegetables and blackbean sauce</i>	6,20
G9.	Gebratenes Rindfleisch mit verschiedenem Gemüse ^{5,e} <i>Fried beef with mixed vegetables</i>	6,20
G10.	Rindfleisch mit Gemüse in süß-saurer Soße gebraten <i>Fried beef with vegetables and sweet sour sauce</i>	6,20
G11.	Ente gebacken mit Gemüse und Kung-Po-Soße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck with vegetables and Kung-Po sauce (hot)</i>	7,50
G12.	Ente gebacken mit süß-saurer Soße ^{a1,e} <i>Fried duck with sweet sour sauce</i>	7,50
G13.	Ente gebacken mit Gemüse und Schwarzbohnen-Soße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck with vegetables and blackbean sauce (hot)</i>	7,50
G14.	Ente gebacken mit verschiedenen Fleischsorten und Gemüse (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck with different kinds of meat and vegetables (hot)</i>	7,50
G15.	Ente, Hühnerbrust und Rindfleisch mit Gemüse gebraten ^{5,e} <i>Fried duck, chickenbreast and beef with vegetables</i>	6,50
G16.	Fischfilet gebacken in süß-saurer Soße ^{a1,c} <i>Fried fishfilet with sweet sour sauce</i>	5,60
G17.	Gebratene Nudeln mit Gemüse ^{5,a1,b,e} <i>Fried noodles with vegetables</i>	5,10
G18.	Verschiedenes Gemüse mit Pilzen gebraten ^{5,e} <i>Mixed fried vegetables with mushrooms</i>	5,10

Suppen

Soups

		<i>Euro</i>
1	Maissuppe mit Hühnerbrust und Ei ^{5,b} <i>Corn soup with chickenbreast and egg</i>	3,20
2	Sam-Sin-Suppe (Shrimps, Ente, Hühnerfleisch, Pilze, Spargel) ^{5,b,i} <i>Sam-Sin soup (shrimps, duck, chickenbreast, mushrooms, asparagus)</i>	3,20
3	Wan-Tan-Suppe (Fleischklößchen in Teighülle) ^{5,a1} <i>Wan-Tan soup</i>	3,20
4	Entenfleisch-Suppe mit Gemüse ⁵ <i>Duck soup with vegetables</i>	3,20
5	Shrimps-Suppe mit Ei und Champignons ^{5,b,i} <i>Shrimps soup with egg and mushrooms</i>	3,20
6	Glasnudel-Suppe mit Gemüse ⁵ <i>Glasnoodle soup with vegetables</i>	2,70
8	Peking-Suppe sauer-scharf ^{5,b} <i>Peking soup (sour-hot)</i>	2,50

Vorspeisen

Entrees

10	Frühlingsrolle ^{5,a1,b} <i>Eggroll</i>	2,40
11	Mini-Frühlingsrollen (5 Stück) ^{a1,b} <i>Mini eggrolls (5 pieces)</i>	2,40
12	Krabben-Chips ^{b,i} <i>Prawn crackers</i>	2,20
13	Wan-Tan gebacken mit süß-saurer Soße ^{a1,b} <i>Crispy Wan-Tan with sweet sour sauce</i>	4,90
14	Vorspeisen-Teller (Tintenfisch, Wan-Tan gebacken und Mini-Frühlingsrollen mit süß-saurer Soße) ^{a1,b,n} <i>Entrees plate (cuttlefish, crispy Wan-Tan and mini springrolls with sweet sour sauce)</i>	5,70
15	Shrimps-Cocktail ^{b,f,i,h} <i>Shrimps Cocktail</i>	6,20
16	Hummerkrabben-Cocktail ^{b,f,i,h} <i>Jumbo shrimps cocktail</i>	8,70
17	Sam-Sin-Cocktail (Shrimps, Ente, Hühnerbrust, gem. Salat) ^{b,f,i,h} <i>Sam-Sin cocktail (shrimps, duck, chickenbreast, mixed salad)</i>	6,20
18	Gemischter Salat ^{b,f,h} <i>Mixed salad</i>	3,20

Entengerichte

Duck dishes

		<i>Euro</i>
20	Knusprige Ente mit Gemüse ^{5,a1,e} <i>Fried duck with vegetables</i>	13,50
21	Knusprige Ente mit Bambussprossen und Morcheln ^{5,a1,e} <i>Fried duck with bambooshoots and morels</i>	13,50
22	Knusprige Ente mit Zwiebeln, Champignons und Pfeffersoße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck with onions, mushrooms in pepper sauce (hot)</i>	13,50
23	Knusprige Ente mit Bambussprossen und Pilzen ^{5,a1,e} <i>Fried duck with bambooshoots and mushrooms</i>	13,50
24	Knusprige Ente mit Pat-Po-Soße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck in Pat-Po sauce (hot)</i>	13,50
25	Knusprige Ente mit Ananas und süß-saurer Soße ^{a1,e} <i>Crispy duck with pineapple and sweet sour sauce</i>	13,50
26	Kanton Ente, knusprig gebacken mit Hoisin-Soße ^{5,a1,e,k} <i>Crispy duck à la canton with Hoisin sauce</i>	13,50
28	Knusprige Ente mit Lycheefrüchten ^{a1,e} <i>Fried duck with lychee fruits</i>	13,50
29	Knusprige Ente mit Orangensoße ^{a1} <i>Fried duck with orange sauce</i>	13,50

Vom Huhn

chicken dishes

30	Hühnerbrust mit Paprika, Morcheln und Champignons in Kung-Po-Soße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried chickenbreast with paprika, morels and mushrooms in Kung-Po sauce (hot)</i>	10,50
31	Hühnerbrust mit Gemüse gebraten ^{5,e} <i>Fried chickenbreast with vegetables</i>	10,10
32	Hühnerbrust mit Morcheln und Bambussprossen gebraten ^{5,e} <i>Fried chickenbreast with morels and bambooshoots</i>	10,50
33	Hühnerbrust mit Pilzen und Champignons gebraten ^{5,e} <i>Fried chickenbreast with chinese mushrooms and fresh mushrooms</i>	10,50
34	Huhn gebacken mit Ananas und süß-saurer-Soße ^e <i>Sweet sour chicken with pineapple</i>	10,80

Vom Rind *beef dishes*

		<i>Euro</i>
35	Rindfleisch mit Pilzen und Bambussprossen gebraten ^{5,e} <i>Fried beef with mushrooms and bambooshoots</i>	10,80
36	Rindfleisch mit Paprika, Morcheln und Champignons in Kung-Po-Soße gebraten (scharf) ^{5,e} <i>Fried beef with paprika, morels, mushrooms in Kung-Po sauce (hot)</i>	10,60
38	Rindfleisch mit Bambussprossen und Morcheln gebraten ^{5,e} <i>Fried beef with bambooshoots and morels</i>	10,80
39	Rindfleisch mit Broccoli gebraten ^{5,e} <i>Fried beef with broccoli</i>	10,80
40	Rindfleisch mit Gemüse gebraten ^{5,e} <i>Fried beef with vegetables</i>	10,60
41	Rindfleisch mit Gemüse in Currysoße gebraten ^{5,e,f} <i>Fried beef with vegetables in curry sauce</i>	10,60
42	Rindfleisch mit Zwiebeln gebraten ^{5,e} <i>Fried beef with onions</i>	10,60

Vom Schwein *pork dishes*

43	Schweinefleisch gebacken mit Ananas in süß-saurer Soße ^{a1} <i>Sweet sour pork with pineapple</i>	9,60
44	Schweinefleisch mit Gemüse gebraten ^{5,e} <i>Fried pork with vegetables</i>	9,60
45	Schweinefleisch mit Bambussprossen und Morcheln gebraten ^{5,e} <i>Fried pork with bambooshoots and morels</i>	10,00
46	Schweinefleisch mit Paprika, Champignons und Morcheln in Kung-Po-Soße gebraten (scharf) ^{5,e} <i>Fried pork with paprika, mushrooms, moreals in Kung-Po sauce (hot)</i>	10,00

Reis- und Nudelgerichte

Rice and noodle dishes

		<i>Euro</i>
49	Gebratener Reis mit Shrimps ^{5,b,e,j} <i>Fried rice with shrimps</i>	9,20
50	Gebratener Reis mit Hummerkrabben ^{5,b,e,j} <i>Fried rice with jumbo shrimps</i>	13,00
51	Gebratener Reis mit Rindfleisch ^{5,b,e} <i>Fried rice with beef</i>	8,50
52	Gebratener Reis mit geröstetem Schweinefleisch ^{5,b,e} <i>Fried rice with roasted pork</i>	8,30
53	Nasi-Goreng (Gebratener Reis mit Shrimps, Hühnerfleisch, geröstetem Schweinefleisch und Curry) ^{5,b,e,j} <i>Nasi goreng (fried rice with shrimps, chicken, roasted pork and curry)</i>	8,80
54	Bami-Goreng (Gebratene Nudeln mit Shrimps, Hühnerfleisch, geröstetem Schweinefleisch und Curry) ^{5,a1,b,e,j} <i>Bami-Goreng (fried noodles with shrimps, chicken, roasted pork and curry)</i>	8,80
55	Spezial-Nudeln (Gebr. Nudeln mit versch. Fleischsorten) ^{5,a1,b,e,j} <i>Special noodles (fried noodles with different kinds of meat)</i>	8,80
56	Gebratene Nudeln mit Shrimps ^{5,a1,b,e,j} <i>Fried noodles with shrimps</i>	9,20
57	Gebratene Nudeln mit Hummerkrabben ^{5,a1,b,e,j} <i>Fried noodles with jumbo shrimps</i>	13,00
58	Gebratene Nudeln mit Rindfleisch ^{5,a1,b,e} <i>Fried noodles with beef</i>	8,50
59	Gebratene Nudeln mit Hühnerfleisch ^{5,a1,b,e} <i>Fried noodles with chicken</i>	8,00

Hummerkrabben und Fisch

Jumbo shrimps and fish dishes

		<i>Euro</i>
60	Hummerkrabben gebacken mit süß-saurer Soße und gemischtem Salat ^{a1,b,f,h} <i>Crispy jumbo shrimps with sweet sour sauce and mixed salad</i>	16,90
61	Hummerkrabben mit Gemüse in Currysoße gebraten ^{5,f,j} <i>Fried jumbo shrimps with vegetables in curry sauce</i>	16,90
62	Hummerkrabben mit Gemüse gebraten ^{5,e,i} <i>Fried jumbo shrimps with vegetables</i>	16,90
63	Hummerkrabben mit Gemüse in Barbecue-Soße gebraten (scharf) ^{5,e,h,i} <i>Fried jumbo shrimps with vegetables in barbecue sauce (hot)</i>	16,90
64	Hummerkrabben mit Broccoli gebraten ^{5,e,i} <i>Fried jumbo shrimps with broccoli</i>	16,90
65	Shrimps mit Tofu (Sojakäse) und Champignons gebraten ^{5,e,i} <i>Fried shrimps with Tofu (beancurds) and mushrooms</i>	10,30
66	Fischfilet gebacken mit Ananas in süß-saurer Soße ^{a1,c} <i>Sweet sour fish with pineapple</i>	9,50
67	Fischfilet gebacken mit gebratenem Gemüse ^{5,a1,c} <i>Fried fishfilet with vegetables</i>	9,50
68	Fischfilet gebacken mit Gemüse in Barbecue-Soße (scharf) ^{5,a1,c,h} <i>Fried fishfilet with vegetables in barbecue sauce</i>	9,50

Gemüsegerichte

Vegetables dishes

69	Verschiedenes Gemüse mit Glasnudeln gebraten ^{5,e} <i>Fried different kinds of vegetables with glasnoodles</i>	7,30
70	Verschiedenes Gemüse mit Pilzen gebraten ^{5,e} <i>Fried different kinds of vegetables with mushrooms</i>	7,80
71	Tofu (Sojakäse) mit Bambussprossen und Morcheln in Hoisin-Soße gebraten ^{5,a1,e,k} <i>Fried Tofu (beancurds) with bambooshoots and morels in hoisin sauce</i>	8,30

Hotcook

Gerichte in heißer Pfanne *Dishes on hot plates*

		Euro
H-1	Ente gebacken mit Gemüse und Barbecue-Soße (scharf) ^{5,a1,e,h} <i>Fried duck with vegetables and barbecue sauce (hot)</i>	14,00
H-2	Ente gebacken mit Gemüse in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck with vegetables in blackbean sauce with garlic (hot)</i>	14,00
H-3	Ente gebacken mit Gemüse in Kung-Po-Soße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck with vegetables in Kung-Po sauce (hot)</i>	14,00
H-4	Rindfleisch mit Gemüse in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf) ^{5,e} <i>Fried beef with vegetables in blackbean sauce with garlic (hot)</i>	12,50
H-5	Rinderfilet mit schwarzer Pfeffersoße und gem. Salat (scharf) ^{5,e,b,f,l} <i>Beefsteak with blackpepper sauce and mixed salad (hot)</i>	16,00
H-6	Rinderfilet in Zwiebel-Champignon-Soße und gem. Salat ^{5,e,b,f,l} <i>Beefsteak in onion-mushroom-sauce and mixed salad</i>	16,00
H-7	Huhn gebacken mit Gemüse in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried chicken with vegetables in blackbean sauce with garlic (hot)</i>	12,80
H-8	Hühnerbrust mit Gemüse in Hoisin-Soße gebraten ^{5,a1,e,k} <i>Fried chickenbreast with vegetables in hoisin sauce</i>	11,30
H-9	Schweinefleisch gebraten in Barbecue-Soße (scharf) ^{5,e,h} <i>Fried pork with vegetables in barbecue sauce (hot)</i>	11,30
H-11	Hummerkrabben, Ente, Hühnerbrust, Rindfleisch und Schweinefleisch mit Gemüse in Barbecue-Soße (scharf) ^{5,e,i} <i>Fried jumbo shrimps, duck, chickenbreast, beef and pork with vegetables in barbecue sauce (hot)</i>	13,50
H-12	Hummerkrabben mit Bambussprossen, Paprika und Morcheln in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf) ^{5,e,i} <i>Fried jumbo shrimps with bambooshoots, paprika, morels in blackbean sauce with garlic (hot)</i>	17,20
H-13	Tintenfisch mit Bambussprossen, Paprika und Morcheln in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf) ^{5,e,l,n} <i>Fried cuttlefish with bambooshoots, paprika, morels and blackbean sauce with garlic (hot)</i>	12,00

Steingutöpfchen

Stew pot dishes

		Euro
T- 1	Tofu (Sojakäse) mit Hummerkrabben, Rindfleisch, Hühnerbrust und geröstetem Schweinefleisch in Hoisin-Soße (scharf) ^{5,a1,e,i,k} <i>Tofu (bean curds) with jumbo shrimps, beef, chickenbreast and roasted pork in hoisin sauce (hot)</i>	13,00
T-2	Samsin Tofu (Sojakäse) mit Hummerkrabben, Hühnerbrust, Schweinefleisch, Pilzen und Spargel gebraten ^{5,e,j} <i>Tofu (bean curds) with jumbo shrimps, chickenbreast, pork, chinese mushrooms and asparagus</i>	13,00
T-3	Spezial-Steingutöpfchen (Hummerkrabben, Ente, Rindfleisch, Schweinefleisch, Hühnerbrust in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf)) ^{5,e,i} <i>Special-Stew pot (jumbo shrimps, duck, beef, pork, chickenbreast in blackbean sauce with garlic, hot)</i>	13,50
T-4	Meeresfrüchte-Steingutöpfchen (Shrimps, Tintenfisch, Muscheln, Fischfilet und Gemüse) ^{5,e,i,n} <i>Sea food stew pot (shrimps, cuttlefish, mussels, fishfilet and vegetables)</i>	12,00
T-5	Enten-Steingutöpfchen (Ente gebacken mit Broccoli in Austernsoße) ^{5,a1,c,e,n} <i>Fried duck stew pot with broccoli in oyster sauce</i>	14,00
T-6	Enten-Steingutöpfchen (Ente gebacken in Tomatensoße mit Knoblauch (scharf)) ^{5,a1,e} <i>Fried duck stew pot (fried duck in tomato sauce with garlic, hot)</i>	14,00
T-7	Enten-Huhn-Steingutöpfchen mit Morcheln und Champignons in Hoisin-Soße ^{5,a1,e,k} <i>Fried duck and chicken stew pot with morels, mushrooms in hoisin-sauce</i>	13,50
T-8	Huhn gebacken mit Paprika, Champignons und Morcheln in Kung-Po-Soße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried chicken with paprika, mushrooms, morels in Kung-Po sauce (hot)</i>	11,50
T-9	Hühnerbrust mit Gemüse in Currysoße (scharf) ^{5,e,f} <i>Fried chickenbreast with vegetables in curry sauce (hot)</i>	11,00
T-10	Rindfleisch mit Gemüse in Barbecue-Soße gebraten (scharf) ^{5,e,h} <i>Fried beef with vegetables in barbecue sauce (hot)</i>	11,80
T-11	Schweinefleisch mit Paprika, Morcheln und Bambussprossen in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (scharf) ^{5,e} <i>Fried pork with paprika, morels, bambooshoots in blackbean sauce with garlic (hot)</i>	11,00
T-12	Hummerkrabben-Steingutöpfchen mit Champignons, Paprika und Morcheln in Kung-Po-Soße (scharf) ^{5,e,i} <i>Fried jumbo shrimps stew pot with mushrooms, paprika, morels in Kung-Po sauce (hot)</i>	17,20

Menü für eine Person

(Täglich außer am Muttertag, 1. und 2. Weihnachtsfeiertag und am 01.01.)
(Inkl. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle als Vorspeise zur freien Auswahl)

	<i>Euro</i>
A1. Ente gebacken mit Barbecue-Soße, Schweinefleisch gebacken mit süß-saurer Soße und gem. Salat ^{5,a1,b,e,f,h} <i>Fried duck with barbecue sauce, fried pork with sweet-sour sauce and mixed salad</i>	12,60
A2. Rindfleisch gebraten mit Kung-Po-Soße, Huhn gebacken mit süß-saurer Soße und gem. Salat ^{5,a1,b,e,f} <i>Fried beef with Kung-Po sauce, fried chicken with sweet-sour sauce and mixed salad</i>	11,90
A3. Schweinefleisch gebraten mit Kung-Po-Soße, Ente gebacken mit Hoi-Sin-Soße und gem. Salat ^{5,a1,b,e,f,k} <i>Fried pork with Kung-Po sauce, fried duck with hoisin sauce and mixed salad</i>	11,90
A4. Chop-Kam à la China (versch. Fleischzutaten mit Pat-Po-Soße gebraten), gebackene Ente mit süß-saurer-Soße und gem. Salat ^{5,a1,b,e,f} <i>Chop-Kam à la China (different kinds of fried meat with Pat-Po sauce) fried duck with sweet-sour sauce and mixed salad</i>	12,90
A5. Gebratene Meeresfrüchte (Shrimps, Tintenfisch, Muscheln, Fischfilet, Gemüse) mit Schwarzbohnen-Soße (scharf) ^{5,c,e,i,n} <i>Fried seafood (shrimps, cuttlefish, mussels, fishfilet, vegetables) with blackbean sauce (hot)</i>	12,30
A6. Ente gebacken mit Gemüse und Paprikasoße (scharf) ^{5,a1,e} <i>Fried duck with vegetables and paprika sauce (hot)</i>	13,60
A7. Ente gebacken mit Gemüse und Currysoße (scharf) ^{5,a1,e,f} <i>Fried duck with vegetables and curry sauce (hot)</i>	13,60
A8. Ente geb. mit versch. Fleischzutaten und Gemüse (scharf) ^{5,a1,e,j} <i>Fried duck with different kinds of meat and vegetables (hot)</i>	13,60
A9. Ente gebacken mit Gemüse und Erdnuss-Soße (scharf) ^{5,a1,d,e} <i>Fried duck with vegetabes and peanut sauce</i>	13,70
A10. Hähnchen geb. mit Gemüse und Erdnuss-Soße (scharf) ^{5,a1,d,e} <i>Fried cicken with vegetables and peanut sauce</i>	11,60
A11. Hühnerbrust mit Champignons, Bambussprossen und Spargel in Sahnesoße gebraten ^{5,e,f} <i>Chickenbreast with champignons, bambooshoots and asparagus with cream sauce</i>	10,60
A12. Rindfleisch mit Gemüse in süß-sauer-scharfer Soße gebraten <i>Fried beef with vegetables and sweet-sour-hot sauce</i>	11,60
A13. Schweinefleisch mit Gemüse in Currysoße gebraten ^{5,f} <i>Fried pork with vegetables and curry sauce</i>	10,50
A14. Schweinefleisch mit Gemüse in süß-sauer-scharfer-Soße gebraten <i>Fried pork with vegetables and sweet-sour-hot sauce</i>	10,50
A15. Tofu gebraten mit verschiedenem Gemüse ^{5,e} <i>Fried tofu with mixed vegetables</i>	9,50
A16. Gebratene Nudeln mit Gemüse und Ei ^{5,a1,b,e} <i>Fried noodles with vegetables and egg</i>	8,20

Spezialitäten

Specialities

	<i>Euro</i>
S-1 Acht Schätze (verschiedene Fleischsorten mit Hummerkrabben und Gemüse in Pat-Po-Soße gebraten (scharf) ^{5,e,i} <i>Fried different kinds of meat, jumbo shrimps with vegetables in Pat-Po sauce (hot)</i>	11,50
S-2 Samsin gebraten (Hummerkrabben, Hühnerfleisch, Schweinefleisch, Spargel, Pilze, Gemüse) ^{5,e,i} <i>Fried jumbo shrimps, chickenbreast, pork, asparagus, chinese mushrooms, vegetables</i>	11,50
S-3 Tintenfisch gebacken mit süß-saurer Soße und gemischtem Salat ^{a1,b,f,h} <i>Crispy cuttlefish with sweet-sour sauce and mixed salad</i>	10,00
S-5 Reistafel für 2 Personen ^{5,a1,b,e,f,k} 1. Pekingsuppe oder Frühlingssrolle 2. Kanton-Ente, gebacken Hühnerbrust mit Bambussprossen und Morcheln gebraten Schweinefleisch gebacken in süß-saurer Soße Gemischter Salat 3. Lychees <i>Menu for 2 persons</i> 1. <i>Peking soup or eggroll</i> 2. <i>Fried canton duck</i> <i>Fried chickenbreast with bambooshoots, morels</i> <i>Sweet sour pork</i> <i>Mixed salad</i> 3. <i>Lychees</i>	28,50
S-6 Reistafel für 2 Personen ^{5,a1,b,e,f} 1. Pekingsuppe oder Frühlingssrolle 2. Kung-Po Ente gebacken (scharf) Acht Schätze Huhn gebacken in süß-saurer-Soße Gemischter Salat 3. Lychees <i>Menu for 2 persons</i> 1. <i>Peking soup or eggroll</i> 2. <i>Fried Kung-Po duck (hot)</i> <i>Fried different kinds of meat, jumbo shrimps and vegetables in Pat-Po sauce (hot)</i> <i>Sweet sour chicken</i> <i>Mixed salad</i> 3. <i>Lychees</i>	29,50

Spezialitäten

Specialities

- | | <i>Euro</i> |
|--|-------------|
| S-7 Reistafel für 2 Personen ^{5,a1,b,e,f,h,k,n} | 30,50 |
| 1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle | |
| 2. Ente gebacken in Barbecue-Soße (<i>scharf</i>)
Tintenfisch gebacken
Rindfleisch mit Broccoli gebraten
Kanton-Huhn gebacken in Hoisin-Soße
Gemischter Salat | |
| 3. Lychees | |
| <i>Menu for 2 persons</i> | |
| 1. <i>Peking soup or eggroll</i> | |
| 2. <i>Fried duck in barbecue sauce (hot)</i>
<i>Crispy cuttlefish</i>
<i>Fried beef with broccoli</i>
<i>Fried Canton chicken in hoisin sauce</i>
<i>Mixed salad</i> | |
| 3. <i>Lychees</i> | |
| S-8 Reistafel für 2 Personen ^{5,a1,b,e,f,j} | 31,50 |
| 1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle | |
| 2. Hummerkrabben mit Gemüse gebraten
Ente gebacken in Schwarzbohnen-Soße mit Knoblauch (<i>scharf</i>)
Hühnerbrust mit Champignons gebraten
Schweinefleisch gebacken in süß-saurer Soße
Gemischter Salat | |
| 3. Lychees | |
| <i>Menu for 2 persons</i> | |
| 1. <i>Peking soup or eggroll</i> | |
| 2. <i>Fried jumbo shrimps with vegetables</i>
<i>Fried duck in blackbean sauce with garlic (hot)</i>
<i>Fried chickenbreast with mushrooms</i>
<i>Sweet sour pork</i>
<i>Mixed salad</i> | |
| 3. <i>Lychees</i> | |
| S-9 Entenplatte für 2 Personen ^{5,a1,b,e,h} | 30,00 |
| 1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle | |
| 2. Knusprige Ente mit Gemüse, dazu Barbecue- und Hoisin-Soße | |
| 3. Lychees | |
| <i>Special duck dish for 2 persons</i> | |
| 1. <i>Peking soup or eggroll</i> | |
| 2. <i>Crispy duck with vegetables in barbecue and hoisin sauce</i> | |
| 3. <i>Lychees</i> | |
| S-10 „Glück für die ganze Familie“ für 2 Personen ^{5,a1,b,e,j} | 28,50 |
| 1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle | |
| 2. Hummerkrabben, Ente, Hühnerbrust, Rindfleisch, Schweinefleisch,
Pilze, Spargel und Gemüse, gebraten | |
| 3. Lychees | |
| <i>„Happy Family“ for 2 persons</i> | |
| 1. <i>Peking soup or eggroll</i> | |
| 2. <i>Fried jumbo shrimps, duck, chickenbreast, beef, pork,</i>
<i>chinese mushrooms, asparagus and vegetables</i> | |
| 3. <i>Lychees</i> | |

Spezialitäten

Specialities

Euro

- S-11 Menü für 2 Personen** ^{5,a1,b,e,j} 31,00
1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle
 2. Knusprige Ente mit Ananas und süß-saurer Soße
Spezial-Steinguttöpfchen (versch. Fleischsorten mit
Schwarzbohnen-Soße (*scharf*))
 3. Lychees
- Menu for 2 Persons*
1. *Peking soup or eggroll*
 2. *Special stew pot (different kinds of meat in
blackbean sauce, hot)*
Crispy duck with pineapple and sweet-sour sauce
 3. *Lychees*
-
- S-12 Menü für 3 Personen** ^{5,a1,b,e,j,n} 44,50
1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle
 2. Ente knusprig mit Pat-Po-Soße (*scharf*)
Sam-Sin gebraten (Hummerkrabben,
Hühnerbrust, Schweinefleisch) mit Gemüse
Tintenfisch gebacken mit süß-saurer Soße
 3. Lychees
- Menu for 3 persons*
1. *Peking soup or eggroll*
 2. *Fried duck in Pat-Po sauce (hot)*
Fried jumbo shrimps, chickenbreast, pork, vegetables
Crispy cuttlefish with sweet-sour sauce
 3. *Lychees*
-
- S-13 Menü für 3 Personen** ^{5,a1,b,e} 44,50
1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle
 2. Knusprige Ente nach Kanton-Art
Rindfleisch, Champignons, Paprika und Morcheln in Kung-Po-Soße,
serviert in einer heißen Pfanne (*scharf*)
Schweinefleisch gebacken in süß-saurer Soße
 3. Lychees
- Menu for 3 persons*
1. *Peking soup or eggroll*
 2. *Crispy duck à la Canton*
Fried beef with paprika, morels, mushrooms in Kung-Po sauce, served on a hot plate (hot)
Sweet-sour pork
 3. *Lychees*

Spezialitäten *Specialities*

- | | Euro |
|---|-------|
| S-14 Menü für 3 Personen ^{5,a1,b,e,j} | 45,50 |
| 1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle | |
| 2. Spezial-Steinguttöpfchen (versch. Fleischsorten in Schwarzbohnen-Soße (<i>scharf</i>))
Ente knusprig mit Gemüse
Huhn gebacken nach Kanton-Art | |
| 3. Lychees | |
| <i>Menu for 3 persons</i> | |
| 1. <i>Peking soup or eggroll</i> | |
| 2. <i>Special stew pot (different kinds of meat in blackbean sauce, hot)</i>
<i>Fried duck with vegetables</i>
<i>Canton fried chicken</i> | |
| 3. <i>Lychees</i> | |
| S-15 Menü für 4 Personen ^{5,a1,b,e,j,h} | 58,00 |
| 1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle | |
| 2. Hummerkrabben-Steinguttöpfchen in Kung-Po-Soße (<i>scharf</i>)
Knusprige Ente mit Bambussprossen und Morcheln
Schweinefleisch gebacken mit süß-saurer Soße,
Huhn gebacken mit Barbecue-Soße (<i>scharf</i>) | |
| 3. Lychees | |
| <i>Menu for 4 persons</i> | |
| 1. <i>Peking soup or eggroll</i> | |
| 2. <i>Jumbo shrimps stew pot with Kung-Po sauce (hot)</i>
<i>Fried duck with bambooshoots and morels</i>
<i>Crispy pork with sweet-sour sauce</i>
<i>Fried chicken in barbecue sauce (hot)</i> | |
| 3. <i>Lychees</i> | |
| S-16 Reistafel für 4 Personen ^{5,a1,b,c,e,j,h} | 58,00 |
| 1. Pekingsuppe oder Frühlingsrolle | |
| 2. Hummerkrabben mit Gemüse gebraten,
Knusprige Ente mit Kung-Po-Soße
Fischfilet gebacken mit süß-saurer Soße
Schweinefleisch mit Barbecue-Soße,
serviert in einer heißen Pfanne | |
| 3. Lychees | |
| <i>Menu for 4 persons</i> | |
| 1. <i>Peking soup or eggroll</i> | |
| 2. <i>Fried jumbo shrimps with vegetables</i>
<i>Fried duck with Kung-Po sauce</i>
<i>Sweet-sour fishfilet</i>
<i>Fried pork with bar</i> | |
| 3. <i>Lychees</i> | |
| S-17 Peking-Ente für 4 Personen ^{5,a1,b,c,e,f,h} | 80,00 |
| (Bitte einen Tag vorher bestellen) | |
| 1. Entensuppe mit Gemüse | |
| 2. Entenhaut mit Pfannkuchen und versch. Soßen dazu
Mini-Frühlingsrolle und gebackene Wan-Tan | |
| 3. Entenfleisch mit Gemüse gebraten, in Hoisin-Soße | |
| 4. Vanille Eis mit Lychees oder Eis mit gebackener Banane | |
| <i>Peking-duck for 4 persons (please order one day before)</i> | |
| 1. <i>Duck soup with vegetables</i> | |
| 2. <i>Pancake with crispy duckskin, mini-eggroll and fried Wan-Tan with different kinds of sauce</i> | |
| 3. <i>Fried duck with vegetables in hoisin sauce</i> | |
| 4. <i>Vanilla ice cream with lychees or fried banana with ice cream</i> | |

Beilagen

Side-dishes

Alle Gerichte (außer Reis- und Nudelgerichte) werden mit Reis serviert.
Wenn Sie andere Beilagen möchten, bitte bei der Bestellung (nur in Verbindung mit einem Hauptgericht) folgende Beilagen wahlweise gleich mitbestellen!

		<i>Euro</i>
B1	Gekochter Reis / <i>white rice</i>	2,00
B2	Gebratener Reis ^{5,b,e/} <i>fried rice</i>	2,00
B3	Gebratene Nudeln ^{5,a1,b,e/} <i>fried noodles</i>	2,00
B4	Süß-saure, dunkle oder scharfe Soße ^{5,a1,e,k/} <i>sweet sour, dark or hot sauce</i>	1,00
B5	Barbecue- oder Erdnuss-Soße ^{5,d,e,h/} <i>barbecue or peanut sauce</i>	1,50

Desserts

72	Gebackene Banane mit Honig ^{a1} <i>Fried banana with honey</i>	3,20
73	Gebackene Ananas mit Honig ^{a1} <i>Fried pineapple with honey</i>	3,20
74	Bananen mit Honig, flambiert ^{a1} <i>Fried banana with honey, flambéed</i>	4,20
75	Ananas mit Honig, flambiert ^{a1} <i>Fried pineapple with honey, flambéed</i>	4,20
76	Eis mit gebackener Banane ^{a1,b,e,f} <i>Fried banana with ice cream</i>	4,20
77	Eis mit Lycheefrüchten und Sahne ^{a1,b,e,f} <i>Ice cream with lychee fruits and cream</i>	3,20
78	Vanilleeis mit Pflaumenwein ^{a1,b,e,f} <i>Vanilla ice cream with plum wine</i>	3,60
79	Gemischtes Eis mit Sahne ^{a1,b,e,f} <i>Ice cream with cream</i>	3,00
80	Lycheefrüchte <i>Lychee fruits</i>	3,00



Getränke

Aperitifs

		Euro
Sandemann Sherry Medium dry, Seco dry	5 cl	2,50
Martini Bianco, Rosso	5 cl	2,50
Campari-Soda ¹	0,2l	3,60
Campari-Orange ¹	0,2l	3,80
Pflaumenwein ¹	5 cl	2,20
Lycheewein ¹	5 cl	2,50
Reiswein (Sake, warm)	0,1l	3,00

Biere

Scherdel Premium Pilsener (vom Fass) ^{a2}	0,4l	2,90
Scherdel Helle Weiße (vom Fass) ^{a1,a2}	0,5l	3,10
Scherdel Leichte Weiße ^{a1,a2}	0,5l	3,00
Kapuziner alkoholfreies Weizen ^{a1,a2}	0,5l	3,00
Scherdel Kristall Weizen ^{a1,a2}	0,5l	3,00
Scherdel Dunkle Weiße ^{a1,a2}	0,5l	3,00
Scherdel Zoigl unfiltriert ^{a1,a2}	0,5l	3,00
Scherdel Schwarzbier ^{a2}	0,5l	3,00
Scherdel Alkoholfrei ^{a2}	0,5l	3,00
China Tsingtao Bier ^{a2}	0,33l	2,60
Radler ^{a2}	0,4l	2,90
Cola-Weizen ^{1,9,a1,a2}	0,5l	3,10

Spirituosen

Schladerer Williamsbirne	2 cl	2,30
Schladerer Himbeergeist	2 cl	2,30
Malteser-Kreuz Aquavit	2 cl	2,10
Asbach Uralt	2 cl	2,10
Remy Martin VSOP	2 cl	3,10
Johnnie Walker Whisky	2 cl	3,10
Fernet Branca	2 cl	2,10
Underberg	2 cl	2,60
Jägermeister	2 cl	2,10
Russ. Wodka	2 cl	2,10

Alkoholfreie Getränke

	Euro	Euro
Coca-Cola ^{1,9}	1,80	2,80
Cola Light ^{1,3,9,11,12}	1,80	2,80
Fanta ^{1,3}	1,80	2,80
Sprite	1,80	2,80
Spezi ^{1,3,9}	1,80	2,80
Schweppes Bitter Lemon ¹⁰	2,10	3,40
Schweppes Ginger Ale ¹	2,10	3,40
Orangensaft	2,00	3,30
Apfelsaft	2,00	3,30
Traubensaft	2,10	3,40
Apfelsaftschorle	1,80	2,80
	0,3l	0,4l
Wasser	2,20	2,60
Malzbier ^{1,a2}	0,5l	3,00
Guavensaft	0,25l	2,50

Warme Getränke

Kännchen Jasmin Tee	2,90
Kännchen Grüner Tee	2,90
Glas Schwarzer Tee	1,90
Tasse Kaffee	1,90
Kännchen Kaffee	3,20
Tasse Espresso	1,70
Tasse Cappuccino ^f	2,00

Chinesische Schnäpse

Reisschnaps	2 cl	2,50
Bambusschnaps	2 cl	2,50
Rosenschnaps	2 cl	2,50

Sekt

Fürst von Metternich ¹	0,2l	7,20
Fürst von Metternich ¹	0,75l	18,80

Weine

Offene Weine - Qualitätsweine

		<i>Euro</i>
Franken:		
Volkacher Kirchberg, halbtrocken, Müller-Thurgau ¹	0,2l	3,50
Sulzfelder Cyriakusberg, trocken, Silvaner, gelbes Weinsiegel ¹	0,2l	3,70
Rheinhessen:		
Oppenheimer Krötenbrunnen, mild, süffig ¹	0,2l	3,40
Ludwigshöher Honigberg Dornfelder Rotwein halbtrocken ¹	0,2l	3,60
Frankreich:		
Beaujolais, Originalabfüllung, trocken ¹	0,2l	3,60
Baden:		
Munzinger Attilafelsen, Spätburgunder Weißherbst, mild, süffig ¹	0,2l	3,40
Chinesischer Weißwein		
trocken ¹	0,2l	3,50
Weinschorle¹	0,2l	2,80

Flaschenweine

Franken Bocksbeutel Weiß		
Iphöfer Kronsberg Schauer, trocken Weingut Wirsching, Iphofen ¹	0,75l	16,50
Frankreich:		
Beaujolais A.C. Originalabfüllung ¹	1,0l	17,20

BUFFET

All you can eat...

ABENDS

Donnerstag, Freitag
und Samstag

18.00 bis 21.30 Uhr

Sonntag

11.30 bis 14.00 Uhr

18.00 bis 21.00 Uhr

Erwachsene **€ 13,50**

Kinder unter 12 J. **€ 6,80**

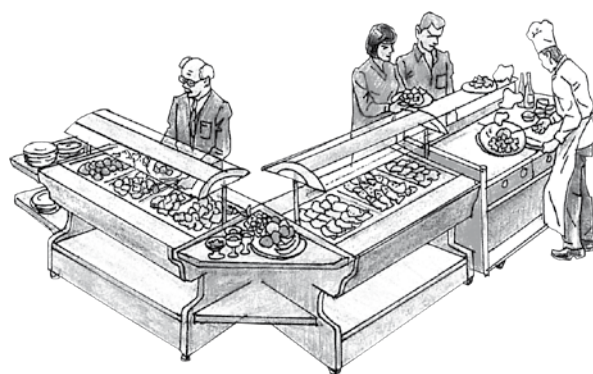
MITTAGS

Dienstag, Freitag und
Samstag

11.30 bis 14.00 Uhr

Erwachsene **€ 8,50**

Kinder unter 12 J. **€ 5,00**



Liebe Gäste!

Alle Speisen werden auf Bestellung frisch zubereitet.
Bitte lassen Sie uns wissen, ob Sie eventuell allergisch auf einige der
angebotenen Zutaten reagieren könnten, damit wir diese aus Ihrer
Bestellung entfernen können.

Allergene:

a1= glutenhaltiges Getreide „Weizen“
a2= glutenhaltiges Getreide „Gerste“
b= Eier und Eierzeugnisse
c= Fisch und Fischerzeugnisse
d= Erdnüsse und Erdnusserzeugnisse
e= Soja und Sojaerzeugnisse
f= Milch und Milcherzeugnisse
h= Sellerie und Sellerieerzeugnisse
j= Krebstiere und Krebstiererzeugnisse
k= Sesamsamen und Sesamsamenerzeugnisse
l= Schwefeldioxid und Sulfite
n= Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Zusatzstoffe:

1= Farbstoffe
2= Konservierungsstoffe
3= Antioxidationsmittel
5= Geschmacksverstärker
9= koffeinhaltig
10= chininhaltig
11= Süßungsmittel
12= enthält eine Phenylalaninquelle

